

- A Bizottság hatáskörének hiánya az ESZAK-Szerződés 65. cikke megsértésének szankcionálása tekintetében, mivel a Szerződést hatályon kívül helyezték, mindenesetre a Bizottságnak nem volt hatásköre az 1/2003 rendelet ⁽¹⁾ 7. cikke (1) és (23) bekezdése, valamint 2. cikke jogi alapként történő alkalmazására.
- A felperesek védelemhez való jogának megsértése a Bizottság előtt folyó eljárásban.
- Az ESZAK-Szerződés 65. cikke (1) bekezdésének megsértése, mivel a Bizottság által a Határozatban leírt tények nem minősülnek egységes és folytatólagos kartellnak.
- A bírságok kiszámítására vonatkozó iránymutatások, az egyenlőség és az arányosság elveinek megsértése.

E tekintetben a felperes elsősorban arra hivatkozik, hogy a felperesek besorolása a vállalkozások első csoportjába, amellyel szemben a legmagasabb alapbírság kiszabására került sor, teljes egészében jogellenes, figyelemmel arra, hogy a bírságösszeszerűsítésének során a Bizottság tévedett a piaci fajsúlyára vonatkozó kritérium alkalmazásában, és nem alkalmazta homogén módon a vállalat teljes méretére vonatkozó kritériumot. Továbbá, a szankció összeszerűsítésének eljárását tévesen folytatták le, az enyhítő körülmények értékelésének vonatkozásában is. Végül, az eljárás rendkívüli hosszúsága súlyosan sértette az ésszerű időben történő elfogulatlan döntéshez való jogot.

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet 2. kötet 205. o.)

2010. február 17-én benyújtott kereset — Bilbaína de Alquitranes és társai kontra ECHA

(T-93/10. sz. ügy)

(2010/C 113/95)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Bilbaína de Alquitranes, SA (Luchana-Baracaldo, Spanyolország), Cindu Chemicals BV (Uithoorn, Hollandia),

Deza a.s. (Valašske Meziříčí, Cseh Köztársaság), Industrial Química del Nalón, SA (Oviedo, Spanyolország), Koppers Denmark A/S (Nyborg, Dánia), Koppers UK Ltd (Scunthorpe, Egyesült Királyság), Rütgers Germany GmbH (Castrop-Rauxel, Németország), Rütgers Belgium NV (Zelzate, Belgium) és Rütgers Poland Sp. Z o.o. (Kedzierzyn-Kozle, Lengyelország) (képviselők: K. Van Maldegem, R. Cana ügyvédek és P. Sellar Solicitor)

Alperes: Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA)

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék nyilvánítsa a keresetet elfogadhatónak és megalapozottnak;
- a Törvényszék részlegesen helyezze hatályon kívül a megtámadott aktust, amennyiben az a CAS 65996-93-2. sz. alá tartozó; kőszénkátrányból magas hőmérsékleten képződő szurokkocszra vonatkozik,
- a Törvényszék az ECHA-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek az Európai Vegyianyag-ügynökség (a továbbiakban: ECHA) ED/68/2009 határozatának részleges hatályon kívül helyezését kérik, amelyben a CAS 65996-93-2. sz. alá tartozó; kőszénkátrányból magas hőmérsékleten képződő szurokkocszot (a továbbiakban: CTPHT) az 1907/2006/EK rendelet (a továbbiakban: REACH) ⁽¹⁾ 59. cikkével összhangban a REACH 57. cikkének d) és e) pontjában szereplő kritériumoknak megfelelő anyagként azonosította.

A megtámadott határozat alapján — amelyet az ECHA sajtóközleménye útján hoztak a felperesek tudomására — a kőszénkátrányból magas hőmérsékleten képződő szurokkocszot felvették a különös aggodalomra okot adó anyagok jelöltlistáján szereplő 15 új vegyi anyag jegyzékébe.

Összegezve, a felperesek nem vitatják a CTPHT karcinogén anyagként történő besorolását, viszont vitatják annak perzisztens, bioakkumulatív és mérgező anyagként, illetve a REACH XIII. mellékletében meghatározott kritériumokkal összhangban nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyagként történő azonosítását.

Ezenkívül a felperesek azt állítják, hogy a kőszénkátrányból magas hőmérsékleten képződő szurokkoksznak a különös aggodalomra okot adó anyagok jelöltlistájára történő felvétele ezen anyagnak a REACH XIV. mellékletében való esetleges szerepeltetéséhez vezet, ami a felperesekre nézve számos olyan kedvezőtlen jogi következménnyel jár, amelyek közvetlenül az ilyen azonosításból következnek.

A felperesek arra hivatkoznak, hogy a megtámadott határozat jogellenes, mivel sérti a REACH alapján különös aggodalomra okot adó anyagok, valamint a perzisztens, bioakkumulatív és mérgező anyagok, továbbá különösen a nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyagok azonosítása érdekében felállított, hatályos szabályokat. Ennek megfelelően a megtámadott határozat értékelési és jogi tévedésen alapul, mivel a kőszénkátrányból magas hőmérsékleten képződő szurokkoksz különös aggodalomra okot adó anyagként történő azonosítása annak alapján, hogy perzisztens, bioakkumulatív és mérgező, illetve hogy nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív, kizárólag az összetevő anyagok tulajdonságain alapul, amire a REACH nem szolgáltat jogalapot.

A megtámadott aktus a fentiekén kívül jogellenes, mivel sérti az egyenlő bánásmód elvét azáltal, hogy a szóban forgó anyagot más összehasonlítható anyagoktól minden objektív igazolás nélkül hátrányosan megkülönbözteti.

Végül a felperesek azt kifogásolják, hogy a megtámadott aktus sérti az arányosság elvét, mivel aránytalan az alperes rendelkezésére álló eszközök megválasztása, illetve a követett célokkal kapcsolatban okozott hátrányok vonatkozásában.

(¹) A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. december 18-i 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2006. L 396., 1. o., helyesbítések: HL L 136., 3. o.; HL L 141., 22. o.; és HL L 36., 84. o.).

2010. február 17-én benyújtott kereset — Rütgers Germany és társai kontra ECHA

(T-94/10. sz. ügy)

(2010/C 113/96)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Rütgers Germany GmbH (Castrop-Rauxel, Németország), Rütgers Belgium NV (Zelzate, Belgium), Deza, a.s.

(Valašské Meziříčí, Cseh Köztársaság), Industrial Química del Nalón, SA (Oviedo, Spanyolország), Bilbaína de Alquitranes, SA (Luchana-Baracaldo-Vizcaya, Spanyolország) (képviselők: K. Van Maldegem, R. Cana ügyvédek és P. Sellar solicitor)

Alperes: Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA)

Kereseti kérelmek

- a Törvényszék nyilvánítsa a keresetet elfogadhatónak és megalapozottnak;
- a Törvényszék az antracénolajra vonatkozó részében helyezze hatályon kívül a megtámadott aktust;
- a Törvényszék kötelezze az ECHA-t az eljárások költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) antracénolajat (CAS-szám: 90640-80-5) („antracénolaj”) az 1907/2006/EK rendelet (¹) (REACH) 59. cikkével összhangban a REACH 57. cikkének d) és e) pontjában szereplő kritériumoknak megfelelő anyagként való beazonosítására vonatkozó határozatának (ED/68/2009. sz.) a részleges hatályon kívül helyezését kérik.

A megtámadott határozattal — amelyet az ECHA sajtóközleménye útján hoztak a felperesek tudomására — az antracénolajat a REACH XIV. mellékletébe történő esetleges felvétel céljából felvették A különös aggodalomra okot adó anyagok (SVHC) jelöltlistáján szereplő 14 vegyi anyag jegyzékébe. A megtámadott határozatban az antracénolaj SVHC-ként történő azonosításának oka az volt, hogy a REACH XIII. mellékletében meghatározott kritériumokkal összhangban rákkeltő, valamint perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), továbbá nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) anyag.

A felperesek úgy ítélik meg, hogy a megtámadott aktus sérti a REACH alapján az SVHC-k beazonosítására megállapított, alkalmazandó szabályokat, és keresetük alátámasztása érdekében négy jogalapot hoznak fel.